

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

## EUROPA GEEFT TOE AAN DRUK VS

*Wapenuitruiting wordt uitgebreid*

## NAVO verhoogt defensie

Jossy Tromp

kandidaat

gezaghebber?

WILLEMSTAD — Naar de Amigoe uit welingelichte bron heeft vernomen heeft minister H. Dennert gisteren tijdens de vergadering van de ministerraad meegedeeld dat hij zich definitief zal terugtrekken als kandidaat voor het gezaghebberschap van Aruba. In zijn plaats wordt nu als kandidaat-gezaghebber genoemd minister van Financiën Jossy Tromp.

Zoals bekend heeft de Antilliaanse regering enige tijd geleden een voordracht gemaakt voor het gezaghebberschap van Aruba, waarbij minister Dennert als eerste en gedeputeerde Rudy Frank als tweede kandidaat stonden, zodat het dus praktisch zeker was dat minister Dennert benoemd zou worden. Er zal thans een nieuwe voordracht moeten worden gemaakt zodat het onwaarschijnlijk is dat in januari a.s. wanneer gezaghebber Oscar Henriquez vertrekt een nieuwe gezaghebber voor Aruba zal zijn benoemd.

De naam van minister Tromp is al eerder genoemd in verband met het gezaghebberschap. Hij leek zelfs een van de sterkste kandidaten tot de voordracht van minister Dennert plaatsvond.

Het zou in de bedoeling hebben gelegen om de heer Osbaldo Croes die is aangewezen als kandidaat voor het gedeputeerdeschap van de PPA als waarnemend-gezaghebber te laten optreden. De heer Croes is echter hoofd van de Dienst Maatschappelijke Zorg op Aruba en kan als eilandsambtenaar ingevolge de artikelen 64 en 66 van de ERNA niet optreden als waarnemend-gezaghebber. Wel kan de waarnemend-gezaghebber in tegenstelling tot de gezaghebber lid zijn van de eilandsraad en in het college zijn stem behouden.

BRUSSEL — De Europese lidstaten van de NAVO zijn ingegaan op de Amerikaanse eisen dat zij meer aan hun eigen defensie moeten besteden. Ze hebben aangekondigd dat ze voor volgend jaar tenminste anderhalf miljard dollar meer zullen uittrekken. De verhoging werd gisteren in Brussel bekendgemaakt na een bijeenkomst van de uit tien landen bestaande Eurogroep van de NAVO, een informeel lichaam dat de ministers van Defensie van alle Europese landen van de westelijke alliantie omvat, met uitzondering van Frankrijk, IJsland en Portugal. Het heeft nu in drie achtereenvolgende jaren een verhoging van de defensie-uitgaven tot stand gebracht.

De binnenkort aftredende minister van Defensie Melvin Laird heeft ook in Brussel weer gezegd dat de Europeanen bereid moeten zijn volgend jaar meer voor de eigen defensie uit te geven. Gesteund door hoge NAVO-kringen zal hij vermoedelijk de Europese landen op het hart drukken zich heftig te verzetten tegen het groeiende streven op de militaire uitgaven te bekorten. Plannen voor een verminderde defensie-

inspanning worden bestudeerd in Denemarken, België en West-Duitsland.

De tien Europese ministers van Defensie tekenden gisteren ook een verklaring waarin zij zich verplichten tot grotere samenwerking bij het aanschaffen van defensiematerieel. Daarnaast kwamen Engeland, West-Duitsland, Nederland, België en Italië overeen gezamenlijk in onderhandeling te treden met de Verenigde Staten over de mogelijke aankoop van nieuwe „Lance“-raketten. Deze zouden het „Honest John“ raketstelsel dat in centraal Europa in gebruik is moeten vervangen. Al deze raketten kunnen kernkoppen bevatten.

De voornaamste verhoging in de NAVO-bewapening zoals de Eurogroep voor het jaar 1973 voor ogen staat betreft: 387 zware gevechtstanks, 1610 andere pantservoer-

tuigen, 115 gevechts- en patrouille vliegtuigen, 153 helikopters, 1963 luchtdoelraketten, 930 stuks lucht-afweergeschut, 11 onderzeeboten, twee met kernaandrijving voor Engeland, 3 torpedobootjagers, 4 mijnevergers en 7 landingsvaartuigen.



### Basis-akkoord

### VS-Cuba

WASHINGTON — Amerika en Cuba hebben reeds op basis opgesteld voor een bilateraal akkoord dat niet alleen vliegtuigkapingen betreft maar ook het kapen van schepen tussen beide landen. Dit heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington bekendgemaakt. Het onderhoud dat dinsdag plaatsvond tussen minister van Buitenlandse Zaken William Rogers en de Zwitserse ambassadeur op Cuba vormt een bewijs van de snelle vorderingen die worden gemaakt bij de onderhandelingen die sinds twee weken door tussenkomst van Zwitserland worden gevoerd. De woordvoerder van het state departement in Washington bevestigde voor de eerste keer dat het op stapel staande akkoord inderdaad naast de vliegtuigkapingen het kapen van schepen betreft. Dit heeft al aanleiding gegeven tot geruchten dat het in feite een algehele regeling bevat van de anti-castristische activiteit die vanuit de Verenigde Staten wordt geleid omdat een belangrijk onderdeel daarvan juist bestaat uit het met geweld zich meester maken van schepen of andere transportmiddelen.

### Verhoogde

### waakzaamheid

### politie Suriname

PARAMARIBO — Met het oog op het feit dat het aantal misdrijven de laatste tijd nogal is toegenomen heeft de politie de bewaking van Paramaribo en omgeving aanzienlijk verscherpt. Naar het hoofd van het korps desgevraagd meedeelde, zijn er enkele ingrijpende maatregelen getroffen, die zowel overdag als 'avonds worden toegepast. Zo vindt bijvoorbeeld een gestadige uitbreiding van de straatsdienst plaats, waardoor meer manschappen dan voorheen voor de preventieve politietaken kunnen worden ingezet. Voor zover het wagenpark van de politie tekort schiet maken bepaalde politiefunctionarissen gebruik van hun privé-voertuig. Uiteraard kunnen niet alle maatregelen worden bekendgemaakt.

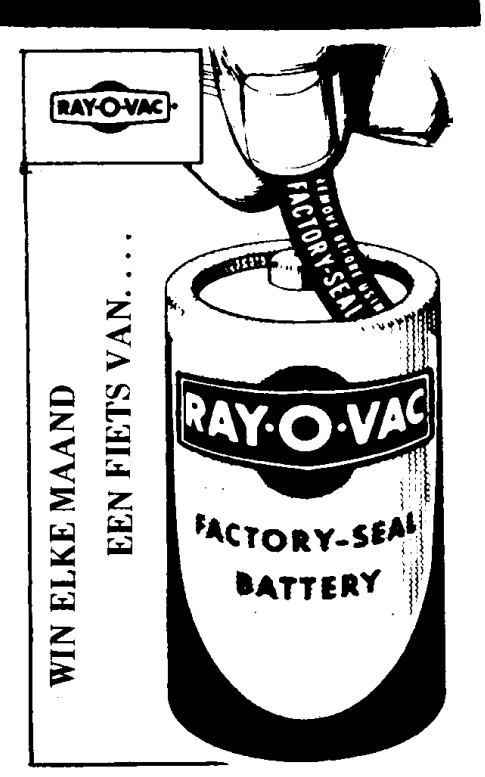
ROME — Minstens negen mensen zijn omgekomen en 80 gewond bij de ontploffing in een tien verdiepingen hoog flatgebouw in de Romeinse arbeiderswijk Prenestino. De brandweer redde bewoners via ladders. Hier halen de reddingsploegen mensen van de zesde verdieping.

## „LINKSE” KVP'er BEUGELS: HERSTEL OUDE VIJF ZOU EEN GROTE VERGISSING ZIJN

DEN HAAG — „Herstel van de oude coalitie met VVD en DS'70 zou een grote vergissing zijn”. Dat is de mening van Paul Beugels, één van de voormannen van de linkervleugel van de KVP. „De KVP wordt dan helemaal de gevangene van de VVD en dat kan de KVP niet meer opbrengen. Dan krijg je een scheur dwars door de KVP heen. Dat is het hoofd zelf in de strop steken”, meent Beugels.

Paul Beugels is verbijsterd over het verlies van de KVP („mijn eerste verwachting was een verlies van zes zetels”), maar hij ziet er wel een negatief gelijk in voor zijn stelling, dat de KVP al veel eerder een duidelijke keus had moeten maken. „Wat mij betreft mag dat zelfs een

keus voor rechts zijn, als er maar gekozen wordt. Zoals het nu gaat, wordt de KVP gewurgd”. Alsnog proberen een rooms-rode coalitie te realiseren acht hij weinig zinvol. „De PvdA heeft ons afgewezen, elk initiatief in die richting moet nu van de PvdA uitgaan”, vindt Beugels. Hij meent ook, dat de KVP zich teveel heeft laten afremmen door ARP en CHU. „Wij hadden al gekozen voor de Partij van de Arbeid, maar we hebben ons toch weer door onze confessionele partners laten afhouden. De ARP ramt zich nu op de borst en zal hardnekkig voortgaan ons niet alleen af te houden van de christen-democratische samenwerking, maar ook van samenwerking met de PvdA”, aldus Paul Beugels.



### Jongens schiet

### broertje dood

HELMOND — De 5-jarige Peter van Oort uit Helmond is door zijn 8-jarige broertje Harry in de ouderlijke woning doodgeschoten met het jachtgeweer van hun vader. Het ongeluk gebeurde zondagochtend, terwijl de ouders nog lagen te slapen. De kinderen moesten bij het spelen het jachtgeweer hebben gevonden, dat onder een kast in de huiskamer verborgen lag. Spelenderwijs moet de oudste jongen het op zijn broertje gericht zonder te weten dat het geladen was. Toen hij de trekker overhaalde werd Peter door een dodelijk schot hiel getroffen. De vader bleek geen vergunning te hebben voor wapenbezit. Tegenover de politie legde de man tegenstrijdige verklaringen af over de aanwezigheid in zijn woning van het jachtgeweer. Hij zou er mee op strooptocht gaan. Later zei hij zich bedreigd te voelen in de buurt waar hij woont.

## Allende in Moskou

MOSKOU. — President Allende van Chili is vandaag in Moskou aangekomen. Op het vliegveld Vnoetkovov bij Moskou werd hij begroet door president Podgorny en premier Kosygin. De Sovjet-Unie heeft de Chileense president krachtig gesteund nadat hij twee jaar geleden aan de macht kwam. Men verwacht dat hij de leiders in het Kremlin meer economische hulp en morele steun zal vragen in zijn strijd tegen de buitenlandse maatschappijen. Vrijdag gaat Allende naar Kiev en zaterdag vertrekt hij naar Cuba. De Pravda, het blad van de Sovjetrussische communistische partij, bracht vandaag op de voorpagina een biografie en een foto van de Chileense president en schreef onder meer dat „het Sovjetrussische volk ervan overtuigd is dat het bezoek van Allende aan de Sovjet-Unie zal leiden tot versterking van de vriendschappelijke betrekkingen en samenwerking tussen Chili en de Sovjet-Unie”.

### Doden in Ulster

BELFAST — Dinsdag zijn in Ulster drie doden gevallen. Een Britse officier kwam door een ontploffende mortiergranaat om het leven, een lid van de Noord-Ierse milite was onder de ogen van vrouw en kinderen door guerrillastrijders doodgeschoten en een metselaar, die voor een sluip-schutter werd aangezien, is door Britse militairen dodelijk getroffen. Zijn collega werd gewond.

## Extra-parlementair kabinet in Nederland niet uitgesloten

DEN HAAG — Kabinetsformateur dr. M. Ruppert gaat, aan de hand van zijn opdracht, onderzoeken of er mogelijkheden zijn tot de vorming van een meerderheidskabinet, dan wel een minderheidskabinet. De formulering van zijn opdracht sluit echter een extra-parlementair kabinet niet uit. Dr. Ruppert zei dit gisteren in Den Haag, waar hij laatstgenoemde mogelijkheid echter nadrukkelijk „als laatste in de rij” plaatste.

Zijn onderzoek zal zich uitstrekken tot alle mogelijkheden die

voorhanden kunnen worden geacht. In dit verband wees hij er op dat een minderheidskabinet dat redelijkerwijs voldoende steun in het parlement ondervindt al hoe ook een minderheidskabinet is.

Hij stelde dat de opdracht ruim geformuleerd is doordat niet een onderzoek naar de mogelijkheden van dit ogenblik maar naar alle mogelijkheden is opgenomen. Als extra-parlementair kabinet ziet dr. Ruppert formeel staatsrechtelijk een kabinet dat opereert zonder afspraken vooraf met fracties dan wel met een meerderheid in de volksvertegenwoordiging.

Dr. Ruppert vindt „de zaak momenteel moeilijk”. De eerstkomende dagen zullen er van hem weinig of geen mededelingen te verwachten zijn over de voortgang van zijn informatiearbeid.

„Mijn eerste taak is lezen”, zei hij. Hij kreeg van koningin Juliana niet alleen het dossier met de adviezen, afgebracht door de waarnemend vice-voorzitter van de raad van state, de beide Kamervoorzitters en alle fractievoorzitters. Ook een dik dossier met bijdragen van alle departementen, met beleidsvraagstukken en knelpunten, behoort tot zijn litera-

tuur. „Voor je gaat informeren, moet je eerst zien wat er op papier gezet is”, aldus dr. Ruppert.

Hij zal gedurende de informatieperiode zijn werk doen in het gebouw van de Raad van State aan het Binnenhof te Den Haag. Hij kon over de duur van zijn arbeid geen mededelingen doen. „Ik ben een profet, die brood eet.”

Dr. Ruppert zei het te betreuren, dat prof. De Gaay Fortman maandag geen vrijheid had gevonden de informatieopdracht te aanvaarden. Zelf aanvaardde hij de opdracht zonder enige partij-politieke binding.





# AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigo, Conciëntiesteg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Braedestraat (O); Chu, Braedestraat 168; Van der Dijk, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvillweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curacao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal“, Berg Altena 98; Mensing, Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 X Y Zee.

WEST-END: 19.00 en 21.00 The Kelly brothers. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Deliverance. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Thomas Crown affaire. CINE-RIO: 20.00 The wild rovers.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Antillan, tel.: 36298.

DIVERSEN

INSTITUUT RHETORICA: 20.00 cursus spreekvaardigheid - Holiday Inn.

SPORT

BASKETBALL: 20.00 training - Asiento.

A.C.C.: 20.00-22.00 gelegenheid afhalen kaarten - kersboutenrit - pension Vitters.

CENTRO PRO ARTE: filmvoorstelling - Mohammed Ali vs Rocky Marciano.



RINCON — Zondag is de wens in vervulling gegaan van deze 97-jarige Tony Mackaai die nu weer volop kan spelen op zijn „symphonia“. Al verschillende malen had Tony de wens geuit om een symphonia en die wens is gehoord tot in Curacao, waar de goede zuster Delannooy haar best gedaan heeft om zulk een trekkharmonika op de kop te tikken. Een splinternieuwe Honher nog wel. In aanwezigheid van de familie Jan Landwier en van de pastoor werd hij verblijd met dit instrument. Onmiddellijk ging hij aan het musiceren met het ten gehore brengen van oude melodien zoals Nos ta bai Hulanda etc. Hij was overgelukkig en zei dat de Hemel voor hem openging met dit apparaat. Hij kan nu zijn lege uren, die hij doorbrengt in zijn huisje di palu di maishi opvullen met blijde klanken, dolgelukkig dat zijn hartewens in vervulling is gegaan. Tony is de goede geefster oprecht dankbaar, zo heeft hij verzekerd.

## Caribia: niets van Antillianen in R'dam doen met Verontruste

WILLEMSTAD — De in Rotterdamse gevestigde Antilliaanse organisatie Caribia heeft laten weten, dat men niets uitstaande heeft met de actie van „verontruste Antillianen“, welke groep eveneens te Rotterdam is gevestigd. Caribia maakt dit bekend naar aanleiding van een Amigo-bericht, waarin tussen beide groepen verband werd gelegd. Secretaresse van Caribia is mej. C. Euson. Het secretariaat is gevestigd aan de St. Marijstraat 30b, Rotterdam.

CARACAS — President Rafael Caldera van Venezuela zal op 14 december een onderhoud hebben met de Chileense president Salvador Allende op de luchthaven Maipuetia, zo is door de woordvoerder van de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken bekendgemaakt. De Chileense president zal op zijn terugreis naar Chili een tussenlanding maken op Maipuetia. Het Venezolaanse staatshoofd hoopt van de gelegenheid gebruik te maken enkele wederzijdse problemen te bespreken.

\* Oud-president Truman van de V.S. is dinsdag in Kansas City in een ziekenhuis opgenomen wegens een longaanval. Hij is 88 jaar.

## Beurs van New York

	1/12		1/12
ACF Industries Inc	49 3/4	Kraftco Corp	50
Airco Inc	18 1/2	Ling-Temco-Vought	10 1/4
Allied Chemical	31 1/8	Litton Industries Inc	14 3/4
Aluminum Co of America	55 1/4	Lockheed Aircraft	9 3/4
American Brands	44 3/8	Marcor Inc	29 1/4
American Can Co	31 7/8	Martin Marietta Corp	20
American Cyanamid Co	34	May Department Stores Co	51 7/8
American Electric Power	30 3/8	McDonnell Douglas Corp	36 1/2
American Metal Climax	31 3/4	Mobil Oil Corp	72 3/8
American Motors Corp	9 3/8	Nabisco Inc	61 3/8
American Smelting and Refining	19 7/8	National Cash Register	33 1/8
American Teleg. and Telegr.	52 1/8	National Distillers and Chem.	16 1/2
Amperx Corp	7	National Gypsum Co	18 1/4
Armco Steel Corp	20 3/4	National Steel Corp	43 7/8
Atlantic Richfield Co	25 1/2	NL (National Lead) Industries	17 3/4
Bendic Corp	75 7/8	North American Rockwell	33 3/8
Bethlehem Steel	31	Olin Corp	18 1/2
Boeing Corp	25 1/8	Pacific Gas and Electric	32 3/8
Burlington Ind	36	Penn Central Co	31 1/4
Burroughs Corp	226 3/4	Pepsico Ind	87 7/8
Canadian Pacific Ltd Corp	15 5/8	Phelps Dodge	39 1/4
Celanese Corp	40 5/8	Philip Morris Inc	115 3/8
Chase Manhattan Corp	56 3/4	Phillips Petroleum	40 1/2
Chesapeake and Ohio Railway	48 3/4	Procter and Gamble Co	108 1/4
Chrysler Corp	40 7/8	RCA Corp	37 7/8
Cities Services Co	45 7/8	Republic Steel Corp	28 3/8
Colgate-Palmolive Co	46 3/4	Reynolds (RJ) Industries	54 3/4
Colt Industries Inc	90 1/2	Royal Dutch Petroleum	41
Commonwealth Edison	22 1/4	Santa Fe Industries	34 7/8
Consolidated Edison of N. Y.	25 5/8	Sears Roebuck and Co	113 3/4
Continental Can Co	32 3/8	Shell Oil Co	57 7/8
Continental Oil	39 7/8	Southern Co	21
CPC International	32 3/4	Southern Pacific Co	48
Curtiss-Wright Corp	37 1/4	Southern Railway	78 3/4
Dart Industries	44 1/2	Sperry Rand Corp	50
Deere and Company	50 1/8	Standard Oil Co of California	49 3/4
Dow Chemical	46 3/8	Standard Oil Co (Indiana)	78 1/4
Dupont (El) De Nemour	101 1/2	Standard Oil C	85
Eastman Kodak Co	173 3/8	Sterling Drug	87 3/4
Eastern Airlines	24 1/4	Studebaker-Worthington Inc	36
First National City Corp	139 5/8	Sun Oil Company	56 3/8
Ford Motor Co	70 3/8	Texaco Inc Texas Gulf Sulph	37 7/8
Fruehauf Corp	77 3/4	Texas Instruments Inc	171 1/4
General Development Corp	34 1/2	Transamerica Corp	19
General Electric Co	14 1/4	Unilever nv	50 1/4
General Foods Corp	69 3/4	Union Carbide Corp	16
General Motors	29 5/8	United Aircraft Corp	47
General Public Utilities	81 3/8	United Brands	12
General Tel and Electronics	22 3/4	US Steel Corp	34 1/8
Getty Oil	31 3/4	Western Union Corp	53 5/8
Gillette Co	96 1/2	Westinghouse Electric Corp	45
Gimbel Brothers Inc	63 5/8	Woolworth (FW)	35 1/4
Goodrich (BF) Co	24 7/8	American Stocks	35 7/8
Goodyear Tire and Rubber	31 1/8	Arkansas Louisiana Gas	25 7/8
Gulf Oil Corp	32 1/8	Brascan	17
Illinois Central Industries	26	Add New York Stocks	47 1/2
Inisco Corp	14 5/8	Amerade	39 1/2
Intern Business Machines	398	Brit Am Oil	68 1/4
Intera Harvester	39 3/4	Caterpillar	33
Intern Nickel of Canada	32 1/8	Columbia Gas	36 3/4
Intern Paper	39 7/8	North Am Phil Corp	36 1/4
Intern Tel and Tel	58 5/8	Westarban	36 3/4
Johns-Manville Corp	34	KLM	47 3/4
Kaiser Aluminum	20 1/4	Twent Cent Fox	11 1/2
Kearney & Ferris Steel	24 1/8	Dow Jones Index	1002.95

## Beurs van Amsterdam

7 pct Ned. 66	94.40	OGEM	99
AKZO	72.50	Pakhoed	138
Heineken bel en beh	279.10	Rijnschelde	229.80
Heineken bier	316.20	E.M.S.	25.80
Hooftovens	81.50	Schooten-Honig	80
HVA	438	V.M.F.	151
Philips	53.80	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	165
Unilever	142	Wessanen	178
Kon. Olie	125.30	Wessanen	132
KLM	120.50	Ant. Vrouwewj	241.40
KMSM	171.50	Ant. Verf	250
V. Ommeren	293	Aruba Electrica	
Scheepvaart Unie	135.30	Sur. Brouwerij	803
ABN	335	Converto	121.60
Nat. Nederlanden	67.10	Goldmines	188
Ngombezi		IKA Bel. Mij	75
Alb. Heijn	159.50	Nefo	265.50
AMRO bank	71.00	Robeco	176
Bergoss	348	Rolinco	138.40
V. Berkel	315	Utilico	22.5
Bols	141.50	Ned. Ant. 7 3/4 '71	
Bredero Ver. Bedr.		Ned. Ant. 6 1/2 '67	
Buchmann Tetterode	88.50	Ned. Ant. 5 '60	
Biignkorf Beh.		Ned. Ant. 4 1/2 '59	
Calve	214	Ned. Ant. 4 1/2 '62	
Cur. Handelsmij	170.50	Unitas	82.50
Elsevier	614.50	ANP/INDICES	
Fokker	40.20	Inter Concerns	108.6
V. Golder		Industrie	149.2
Gisbroeck	57	Scheepvaart	133.1
V.d. Grinten	205	Banken	125.7
Internat.-Muller	121.60	Handel	136.7
Kon. Ned. Papier	67.00	Algemeen	129.4
Naarden	210.20		
	58		

## Prik

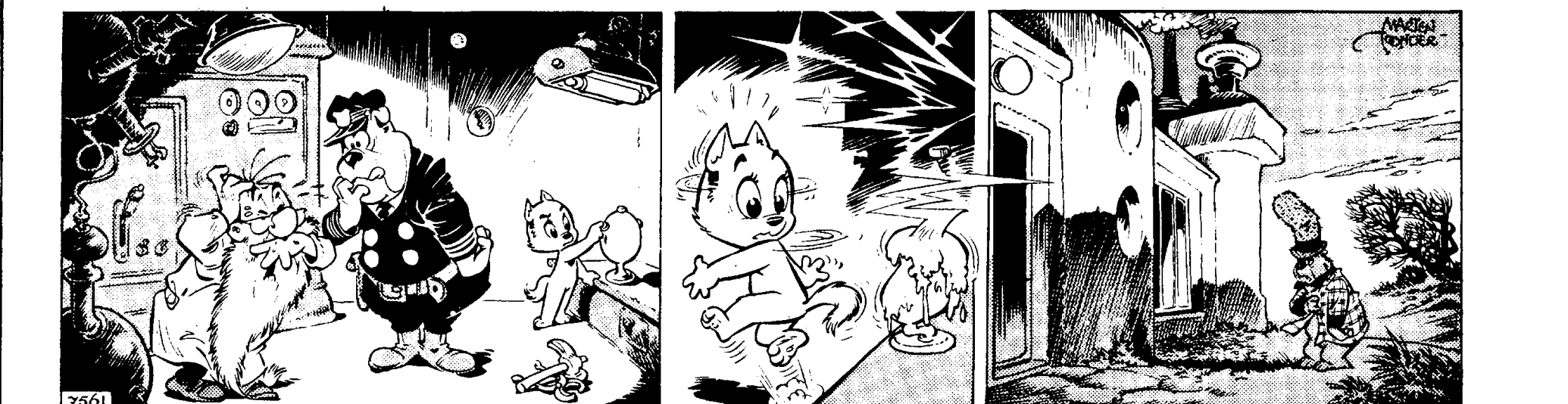
Men wil van een priester zien dat hij gegrepen is door zijn ideaal.

CARACAS — In Maracaibo zijn 47 studenten aangehouden naar aanleiding van een reeks van ongeregelde heden die in verschillende plaatsen in de staat Zulia hebben plaatsgevonden, zo is in Caracas bekendgemaakt. De studenten hebben winkels ingegooit, een vrachtwagen in brand gestoken en een auto van de overheid ernstig beschadigd.

## BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De NewYorkse Effectenbeurs heeft dinsdag pas op de plaats gemaakt om de koersverbeteringen van de laatste tijd te kunnen consolideren. De voornaamste gemiddelden gaven een geringe daling te zien nadat ze maandag op een recordpeil waren gekomen. De omzet bedroeg 17,5 miljoen aandelen tegen maandag 19,73 miljoen. Een waarnemer merkte op: „Het was een kleine ordelijke correctie en het zou me niet verbazen als we zo nog een paar kregen“. Anderen waren van mening dat de beleggers mogelijk teleurgesteld waren doordat dinsdag geen besprekingen werden gevoerd tussen Henry Kissinger en Le Duc Tho.

# Heer Bommel en het verdwijnpunt



7561 — Commissaris Bas keek onthut naar de geleerde, die overmeesterd door smart zijn tranen de vrije loop liet. „Kom, kom prof“, sprak hij niet onwelwillend. „Als je slechte dingen doet krijg je straf; dat is de wet nu eenmaal. Beheers je een beetje.“ „Praw!“ riep de hoogleraar smartelijk. „Hoe kan ik mij tesamen vatten nu ik der boze aanlaag in mijzelf ontdek heb? Ik ben ener verrukter wetenschappelijk, evenzo als der rest mijner heren collega's. Maar ach, het is alles der schuld des duivels apparates.“ Zijn stem stierf weg, en slechts zijn droge snikken verbraken de stilte. Tom Poes wachtte niet totdat professor Prwytzkofski zich harsel had; hij had de verdwijnpunt op de muur gericht en nu drukte hij snel op de linker knop. De uitwerking was anders dan hij verwacht had; er schoot een verblindende lichtflits uit het toestel — en toen begon het smeltend in elkander te zakken. „Drommels“, dacht Tom Poes geschokt. „De prof had gelijk; dit ding slijt!“

Iedere keer, dat er een knop werd ingedrukt is de werking zwakker geworden. En nu is het helemaal afgelopen. Ik hoop nu maar, dat alles werkelijk ongedaan is gemaakt, maar ik merk er nog niet veel van. Dat kwam echter alleen maar omdat hij niet naar buiten keek. Want daar zou hij voor de ingang van het gebouw een verkleumde gedaante hebben waargenomen, die zonder begrip om zich heen stond te staren. Het was heer Bommel. Even tevoren had de stakker nog zonder hoop over een koude, duistere rotsvlakte gedwaald en nu bevond hij zich plotseling in een herfstachtig landschap waarover de avond viel. „Het weer is ineens opgeklaard“, prevelde hij onthutst. „En kijk, hier is een gastrijke woning die ik daarnet niet heb opgemerkt. Zou er dan toch nog hoop voor mij zijn?“



DE ULDERMAN OPDRACHT

PAUL VLAANDEREN

Tiffany Jones

# Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 rondo musical; 21.00 Hermitas discotheek; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Wally's discotheek; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.04 Archie & Sabrina-show; 17.30 faith for today; 17.54 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.43 noticia local di awe; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 Excalibur; 19.30 The D.A.; 20.00 cinco de seis; 20.15 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Nos Tera (interview met Carlos Silié in Ellis Juliana); 22.30 dark shadows.

driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Sea lab; 17.30 Archie & Sabrina-show; 18.00 insight; 18.15 N.O.S.-journaal; 18.15 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Baileys of Balboa; 19.30 Simon Locke m.d.; 20.00 agnaldos-progr.; 20.15 eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Liberate-show; 23.00 long street.

R.N.W.O. (6020 KHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim, pop-progr. van Gert van Drimmelen, hierin o.a. een interview met Robert Long van de popgroep Unit Gloria; 18.15 op het spreekuur, medisch praatje door G. T. Haneveld over schimielziekten; 18.22 musicalia van Cr. 'e los Santos met een praatje door Ton ver „moppen over Belgen“; 18.49 h. d. punten nieuws; 18.50 einde uitzending; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Maya; 18.00 los monstruos; 18.30 los picapiedras; 19.00 la indomable; 20.00 misterio; 21.00 sacrificio de misterio; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 yo soy espía; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 Batman; 19.00 Peregrina; 20.00 de fiesta con Venesidón; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 Mannix; 23.00 frente a la prensa; 24.00 24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

landia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 kerstleden; 06.15 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autarama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.15 hitman musical; 09.45 ave mainta ku 1270 kc; 10.00 musica Kong King; 10.20 hit parade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicana; 11.15 ave mainta ku 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; noticiario Viana; 13.00 noticiario Datsun; 13.30 musica navideña; 14.30 musica progresiva; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reforma y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiario Lago Oil & Transport Comp.

\*\*\*

DONDERDAG CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de tele; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de tele; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Alvinne's pop special; 12.00 noticiuro (Int.); 12.10 noticiuro musical; 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

\*\*\*

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Chama; 07.00 desayuno con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades Terepamia; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 14.00 Bonanza; 15.00 semana de arte y cultura fundación festival del niño; 16.30 la princesa caballero.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pass en el mundo; 13.15 Lucita; 13.45 muchacha Italiana viene a casarse; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Dakari; 16.45 heroes indomables.

## INGEZONDEN Aandacht voor Banda Abao

De bewoners van Banda Abao en vooral die uit de omgeving van Barber zijn de autoriteiten zeer erkentelijk voor het plaatsen van vier stopverbod-borden aan de weg langs het voetbalveld van Barber. Vooral de sportlui vragen zich echter af waar zij nu moeten gaan staan met hun auto omdat er nergens parkeerplaats is. Reeds eerder is het BC benaderd in verband met de aanleg van een parkeerplaats bij het voetbalveld, maar dit heeft nog geen resultaat gehad. Wij willen hierbij een beroep doen op het BC om a.u.b. te zorgen voor parkeerplaatsen. Tevens willen wij van de gelegenheid gebruik maken om aandacht te vragen voor de bocht bij Ascension welke met het toegenomen verkeer gevaarlijk is geworden. Kan hiernaar niet worden gedaan, bijvoorbeeld zoals met de weg tussen Wacao en Flip waar twee treinen elkaar in tegenovergestelde richting zouden kunnen passeren (zo breed is die weg)? Ook de bocht vanuit Ascension naar Zoemboe is levensgevaarlijk.

De bevolking van Banda Abao groeit met de dag en wenst ook de nodige verbeteringen. Wij hopen dat de autoriteiten daarmee rekening zullen houden.

Namens enige bewoners van Banda Abao, G. BASILIO

## SAMBUMBU

„Op Barber leefde een pastoor die als geen ander op de hoogte was van geesten. Ik was nog maar een klein meisje toen ik eens in een boom klom. De pastoor kwam langs en beval mij er onmiddellijk uit te komen. Daarna ging hij naar mijn ouders en zei dat ze mij moesten bewiëren, want in die boom huisde, iets hoger dan waar ik gezeten had, een machtige geest.“ „Ons huis stond midden in Monte Berde. Eens droomde ik dat er onder de vloer iets heel bijzonders verborgen lag. Een paar dagen later droomde ik hetzelfde. De vloer was van hout en toen heb ik op mijn eentje een paar planken losgemaakt en geleerd. Ik zag maizzakken die vol waren. Ik ben er niet aangekomen, want de geest die mij gewaarschuwd had, eiste dat ik met hem moest samenleven, als ik de inhoud wilde bezitten. En dat schrok mij af. Daarna heb ik alles aan mijn man verteld, en samen braken we de vloer open en maakten de zakken los; er zat houtskool in. In een volgende droom kwam de geest mij uitdagen: Omdat je het je man verteld hebt, heb ik al het goud in houtskool veranderd.“



# Ronnie Sambo van Antillianen in nood:

## Wij willen wakker zijn

WILLEMSTAD — De 31-jarige Ron Sambo — ruim tien jaar in Nederland — heeft tegenover het Vrije Volk verklaard dat het actiecomité Antillianen in nood een wakker wil zijn. Uiteindelijk wil men bereiken, dat er een Antilliaanse vertegenwoordiging komt in gezaghebbende, gemeentelijke organen en commissies. Tot nog toe is er altijd over ons heen door Nederlanders beslist.

De Antilliaanse wakker, zoals Ron Sambo het zich voorstelt, moet voorkomen, dat Nederland in slaap valt. Men wil alle goedwillende Nederlanders die een slechte indruk van de Antillen hebben, uit de droom helpen. Daarbij werkt men nauw samen met Bijstand in Suriname nu. Het probleem is namelijk, dat men in Nederland iedereen over één kam scheert: Surinamers zijn messetrekken en Antillianen allemaal soute-neurs. Het grootste deel der werke- vers en huiseigenaren beoordeelt ons niet als mens, aldus de heer Sambo. Men gaat op de huidskleur af. De situatie is in de laatste jaren zo veranderd, dat veel Antillianen bij aankomst in Nederland slechts haat, pure haat ontmoeten. Dat moet anders kunnen, meent hij. Daarom is het actiecomité opgericht, omdat de Antilliaanse grote behoefte heeft aan een eigen spreekbuis.

In zijn verklaring tegen het Vrije Volk stelt de heer Sambo, dat men niet uitsluitend als pressiegroepen wil gaan werken. Men wil acute nood lenigen en ook voorlichten om een ander beeld te schetsen van de Antillianen. Daarbij denkt men aan filmvoorstellingen, contactavonden, bemiddeling bij sollicitaties enz.

Hij gelooft dat een oplossing heel dichtbij komt als alle instanties waarmee men wil gaan praten, bereid zijn tot een gesprek. Hij verwacht vooral meer soepelheid en aandacht van de overheid dan er tot nu toe is geweest. Men wil dus Antillianen in gezaghebbende gemeentelijke organen enz. Waarom, zo vraagt de heer

Sambo zich af, mogen er niet een paar Antillianen zitten in de instellingen, die zich met problemen bezig houden, die ook ons aangaan? Niet alleen de Antillianen maar ook de Surinamers en de buitenlandse arbeiders zouden in deze raden een stem in het kapittel moeten hebben.

De heer Sambo heeft ook zijn ideeën over de onafhankelijkheid. Hij is er voor, maar dan moet er wel zo'n situatie — zeker economisch — gecreëerd worden, dat we straks werkelijk vooruit kunnen, als Neder-

land ons heeft losgelaten. Vóór 1975 ziet hij dat zeker nog niet zitten. Vóór die onafhankelijkheid moeten de Antillen zelf eerst nog allerlei dingen intern oplossen. Het probleem van de negers op Aruba, van wie men vreest dat ze na de onafhankelijkheid de Indianen daar zullen gaan overheersen. Als deze moeilijkheden uit de weg zijn geruimd en we sociaal en economisch een toekomst hebben, dan willen we onafhankelijk worden, aldus de heer Sambo tegenover het Vrije Volk.

## VEEL PROMOTIES BIJ SHELL CURACAO Groepstakensysteem in goede richting

WILLEMSTAD. — Sinds ruim twee jaar geleden voor de werknemers het groepstakensysteem werd ingevoerd, heeft dit een snelle ontwikkeling doorgemaakt. Onder het groepstakensysteem wordt het werkpakket van een groep werknemers als één pakket gezien en is individuele promotie niet langer afhankelijk van een vacature maar van bewezen verrote vakbekwaamheid. Met andere woorden het groepstakensysteem verschuift enerzijds het accent van individuele taken naar groepstaken, stelt anderzijds dat de beloning van de hieronder vallende werknemers wordt bepaald door hun via tests aangetoonde vakbekwaamheid. Deze tests worden als regel jaarlijks gehouden. De werknemers zijn vrij om, mits zij een voldoende beoordeling hebben, aan de tests deel te nemen, aldus een communicé van Shell Curaçao n.v.

In 1970 en 1971 waren het alleen afdelingen van „Operations“, die hieronder vielen en in die jaren promoveerden niet minder dan 125 operators (sommigen zelfs tweemaal). In 1971 werden voorbereidingen getroffen om ook technische afdelingen (TA) onder dit systeem te doen vallen en sinds enkele maanden hebben dan ook velen op allerlei TA-afdelingen proeven van bekwaamheid afgelegd. Van de onlangs gehouden 1972 examens van OA zullen de resultaten nog dit jaar worden bekend gemaakt.

De grote belangstelling van de technische vaklieden maakt van 1972 een record jaar. Meer dan 290 personen kregen reeds dit jaar hun certificaat en op woensdag 6 december zal tijdens de uitreiking van de certificaten aan de geslaagden van de afdeling Shipping & Movements het driehonderdste certificaat van dit jaar worden uitgereikt. Verwacht mag worden dat gezien het nog lopende programma dit jaar nog het aantal van 350 bereikt zal worden.

Omdat in 1971 reeds met de voorbereidingen voor de examens van de TA-afdelingen werd begonnen is

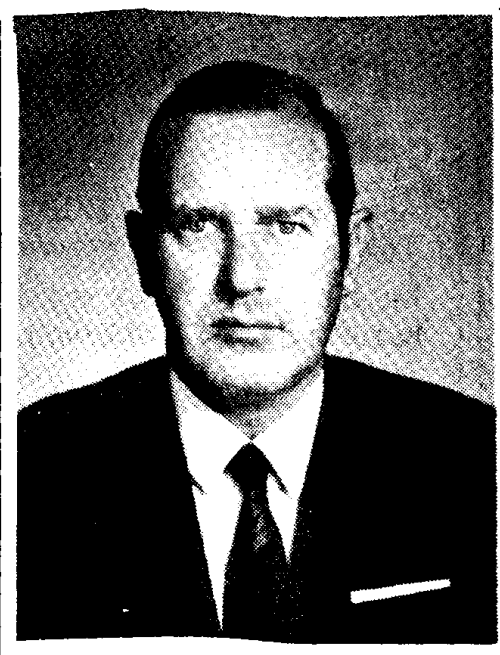
besloten dat de promoties voor deze afdelingen zullen terugwerken tot 1 januari 1971. Dit betekent een extra voordeel voor de geslaagden, die gemiddeld een „nabetaaling“ van 1500 gulden hebben gekregen. Een uitschieter betreft iemand die ruim drieduizend gulden aan terugwerken- de kracht heeft ontvangen. Aan het einde van 1972 zal, in het kader van deze examens, aan de werknemers een bedrag van circa een half miljoen gulden zijn uitbetaald.

## Verkrachting in Sta Rosa

WILLEMSTAD. — Een alleenwonende dame te Santa Rosa is in de nacht van maandag op dinsdag door een naakt binnengedrongen man verkracht. Hij had zich toegang verschaft door enkele shutters te verwijderen. Later heeft hij deze weer op hun plaats gezet. De Kinder- en Zedenpolitie stelt een onderzoek in.

## Popfestijn MTS groot succes

WILLEMSTAD — Op initiatief van enkele vierdeklassers van de Middelbaar Technische School te Klein Davelaar werd gisteren een nonstop-beatfestijn gehouden waar liefst negen popgroepen aan meededen. Ook het Jazz-ensemble van Angel Salsbach verleende haar medewerking tot het weislagen van deze pop-in. De popgroepen waren Fresh Water, Mother's Mad Sons, Double You and Tee, Fire Smoke and Ashes, Lewis Flower Power, Grupo Hash, Grass en Boeli & his New Sound. De pop-in die van negen uur 's morgens tot half vijf 's middags duurde werd bijgevoerd door een duizendkoppige menigte bestaande uit voornamelijk jongelui afkomstig van de middelbare scholen die speciaal deze dag vrij hadden gekregen. Niet alleen middelbare scholieren, doch ook leerlingen van enkele MAVO-scholen die met of zonder toestemming toch naar de MTS waren gekomen om er te „grooven“; weliswaar een aangenamer tijdsverdrif dan op de schoolbanken te „knorren“ achter de soms lijvige leerboeken. Van deze ene dag spijbelen kregen zij echter geen spijt, de sfeer op het MTS-terrein was „great“ en de (underground) muziek van kwaliteit. Vooral toen op een gegeven moment het gevierde Double You and Tee ook haar bijdrage tot het succes van de pop-in gaf in de vorm van de zo bekende en stuwende



WILLEMSTAD — Per 1 december heeft hij Hagemeyer Handelsmaatschappij (Curacao) n.v. een managerswisseling plaatsgevonden, daar de huidige manager de P.W. van de Water binnenkort naar Venezuela overgeplaatst zal worden. Tot zijn opvolger is benoemd de heer H. Schmidt. De heer Schmidt, die de laatste tien jaar in Nairobi (Kenya) voor Hagemeyer was gestationeerd, was sedert begin 1971 managing director Oost-Afrika, waaronder b.v. resorteerden de Hagemeyer-kantoren te Kenya, Tanzania en Uganda.

## Cur. Courant vraagt hulp aan regering

WILLEMSTAD — De drukkerij „Curacaosche Courant n.v.“ herdenkt maandag a.s. het 160-jarig bestaan van het bedrijf. Gezien de moeilijke omstandigheden waarin de drukkerij is komen te verkeren zal dit feit in stilte worden gevierd.

De „Curacaosche Courant“, de grootste drukkerij van de Nederlandse Antillen heeft de regering deze dagen om een lening van drie kwart miljoen gulden gevraagd om de exploitatiekosten van het afgelopen jaar te dekken en het bedrijf gaande te houden.

In overleg met de vakbond CFW heeft men onlangs 24 werknemers moeten laten afvloeien en om verdere inkrimping van het bedrijf te voorkomen heeft de directie aan de overheid om financiële hulp in de vorm van een lening gevraagd.

## Koning

WILLEMSTAD — Sinds de Caracabaaiweg voor een deel behoorlijk is aangepakt — wanneer zal men het stuk Zuurzak-Caracabaai onder handen nemen? — is er een verandering gekomen in de situatie voor de buspassagiers, die te Janwe/Dominguito opstappen. Om het doorstromen van het verkeer te bevorderen zijn de bushaltes toen in de „perken“ aangelegd aan weerszijden van de weg. Een goede oplossing zou men zo denken. Voor de buschauffeurs prettig omdat zij hun passagiers er rustig kunnen laten in- en uitstappen, voor de passagiers eveneens prettig en voor de rest van het verkeer ook, omdat men niet plotseling op ingewikkelde situaties stoot van half op de weg staande busjes en zo. Voor iedereen een plezier dus? Het leven is ingewikkelder dan de theorie. Van verschillende kanten bereikte de Amigoe klachten van passagiers, die het gevoel hebben, dat zij er kunnen staan tot zij een ons wegen — wellicht een goede actie voor het hart, maar niet voor het geduld — omdat de busjes vriendelijk voorbijrijden. Men rijdt de dertig meters, welke de nieuwe situatie vergt aan extra moeite, niet om, kennelijk omdat de buschauffeurs bang is dat hij daarna niet meteen de weg op kan rijden omdat hij uiteraard even voorrang moet geven aan de rest van het verkeer op de Caracabaaiweg. Of men neemt de moeite niet, omdat het wel eens zou kunnen zijn, dat de halve minuut en de paar extra meters voor niets ondernomen worden omdat er geen passagier staat. Dit laatste schijnt het motief 's avonds te zijn. Dan blijft de passagier maar staan of hij beslist het verkeer, de buschauffeur en zichzelf in gevaar te brengen door op de plaats te gaan staan, waar vroeger de bushalte gevestigd was. Dat betekent ook meteen de dreiging van een procesverbaal voor de buschauffeur. Wat het vervoer met busjes betreft is het nog steeds niet zo, dat de klant steeds koning is, om maar niet te spreken over een vervoersverplichting....

## Gesprek Shell-PWFC nog stroef

WILLEMSTAD — Een delegatie van de PWFC en van Shell Curaçao hebben gistermiddag een gezamenlijk gesprek gehad met landsbemiddelaar drs. R. Pieterella. Over het resultaat van dit gesprek is niets bekend gemaakt maar naar verhuud zijn er niet veel vorderingen gemaakt in de richting van een oplossing in de huidige impasse.

Vannorgen werd het beraad tussen beide partijen met de landsbemiddelaar voortgezet.

## Hoge raad handhaaft vonnissen Antillen

DEN HAAG. — De Hoge Raad heeft twee cassatieberoepen van Antillianen verworpen. Zij hadden de Hoge Raad gevraagd de vonnissen van het hof van justitie op de Antillen te vernietigen. Het gaat om de 32-jarige ambtenaar M.D.G., die 150 gulden boete had gekregen wegens smaadschrift. Hij was veroordeeld omdat hij in september 1971 een ingezonden stuk in een dagblad had laten opnemen, dat naar het oordeel van de rechter de eet en goede naam van de gezaghebber aantastte. De 43-jarige bewaker C.Q. was tot tien gulden boete veroordeeld wegens het begaan van een verkeersovertrading.

RELATIEGESCHENKEN!

Heeft U al gedacht aan een prachtige doos Cadbury bonbons.

**Latra Inc.** Zeelandia 1 Tel. 36261

Niteclub — DISCOTHÈQUE **WOWO**

Bishita Bonaire y goza den un ambiente exclusivo pa Caribe.

Would you risk this moment on anything less than Kodak film?

Kodak makes your pictures count.

**ANAAB bij bc**

ORANJESTAD. — Het bestuur van de ANAAB-Aruba heeft hedenmorgen het gevraagde onderhoud met het bestuurscollege gehad. Zoals bekend deed het BC, nu de overeenkomst van juli door de regering werd vernietigd, het voorstel aan de ANAAB gedaan om de uitkering Petronia anders te realiseren. Het BC zou daarbij hebben voorgesteld dat de eilandsambtenaren het betrokken eilandsbesluit reeds in januari krijgen en het dan verhandelbaar is. De ANAAB vond dat er in het bestuursvoorstel enkele onduidelijkheden zijn en wilde hierover met het BC spreken. Over het gesprek met het BC was bij het ter perse gaan van deze editie nog niets bekend.

**IOWUA roept fractieleiders weer bijeen**

SAN NICOLAS. — De waarnemend voorzitter van de IOWUA, Hyacintho Geerman, heeft gisteravond aan de fractieleiders in de eilandsraad van M.E.P., P.P.A. en A.V.P. een telegram gezonden, waarin voor hedenavond om zeven uur een vergadering in het IOWUA-kantoor wordt gevraagd. Waarnemend voorzitter Geerman deelde de Amigoe vanmorgen mee dat dit verzoek was gedaan, omdat de IOWUA tot op heden niets van de fractieleiders heeft gehoord.

**Minder bootpassagiers**

WILLEMSTAD. — De Havenpolitie heeft in november in totaal 8898 passagiers afgehandeld, die per boot op Curaçao aankwamen of er vertrokken. In november 1971 waren het er 13.102. Het aantal landende passagiers bedroeg 299 (in 1971: 1351). het aantal doorgaande passagiers 8134 (10.542) en het aantal vertrekkende passagiers 465 (1209). De cijfers tussen haakjes zijn van november 1971.

## Raadsleden bezoeken diensten

WILLEMSTAD — Leden van de eilandsraad van Curaçao nemen op eigen verzoek vandaag en vrijdag a.s. deel aan een excursie langs diverse diensten en bedrijven van de overheid. Vanmorgen werd een bezoek gebracht aan DOW en aan de DWEP op Mundo Nobo.

Voor vrijdagmorgen staan op het programma de dienst Arbeidszorg, Telefoonendienst Sta Maria en de luchthaven waarna er een lunch plaatsvindt in restaurant Aerovista.

Opvallend was vanmorgen de geringe belangstelling van de raadsleden voor deze excursie waar zij zelf om gevraagd hadden. Slechts zeven leden van de raad waren er present en aanvankelijk voelde men er zelfs veel voor het bezoek af te gelasten.

## Raad behandelt begroting nog deze maand

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curaçao komt op 18 of op 19 december bijeen voor de behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1973.

Op de agenda voor deze laatste vergadering van het jaar zullen bovendien een groot aantal punten worden geplaatst die men voor het nieuwe jaar wil afhandelen. Verwacht wordt dat gedeputeerde van Financien P.v.d.Hoeven voor 18 december teruggekeerd zal zijn van zijn reis naar Japan met de economische missie.

Of ook de Staten voor het einde van het jaar de landbegroting zullen behandelen is nog niet zeker.

**VAKMANSCHAP**

=

**MEESTERSCHAP**

?



**ROYAL SPHINX SANITAIR**

MAASTRICHT HOLLAND

Deze problemen kunt U voorkomen wanneer U SPHINX SANITAIR gebruikt!

Uitsluitend verkrijgbaar via de plaatselijke handel

Agenten voor de Ned. Antillen: **LATRA INC.**, Zeelandia 1 — Telefoon 36261



## Bejaarde man bestolen

**SANTA CRUZ** — Op maandagavond werd voor de tweede maal een diefstal gemeld in de rumshop van een 89-jarige man te Santa Cruz. Omstreeks vier uur in de middag kwam een jongeman een fles limonade kopen. De oude man ging achter de fles limonade halen en toen hij terugkwam zag hij de jongen hard wegrennen. Bij controle bleek het geldkistje met ongeveer een duizend gulden te zijn verdwenen.

Enige weken geleden werd reeds een diefstal gemeld in deze rumshop waarbij de buit drie duizend gulden bedroeg.

Uit San Nicolas werd gemeld dat tijdens de koopavond een bedrag van honderd gulden uit het kasregister van Winkel werd gestolen. Het kasregister was niet op slot en het geld werd tussen half zeven en zeven uur meegenomen.

Des middags om kwart over zes werd een inbraak gemeld in een woning aan de Mgr. Nieuwindstraat te San Nicolas. De inbraak werd gepleegd tussen zes uur des morgens en half zes des middags toen de bewoner aan het werk was. Men kwam binnen door enkele sluiters te verwijderen. De buit bestond uit overvloedige stropdoeken, serviesgoed en een klok.

## Man slaat vrouw bewusteloos

**SAN NICOLAS** — Om kwart voor vier werd een 32-jarige vrouw door een 37-jarige man die op hetzelfde adres woont, zodanig mishandeld dat zij bewusteloos raakte. De vrouw werd per ambulance naar dokter De Boer gebracht waar bleek dat een en ander nogal meeviel. De vrouw liep een bloedneus op. Tegen de dapperheid werd proces-verbaal opgemaakt.

### EEN GOED IDEE... VANAVOND

naar  
airconditioned  
bar/restaurant

## HONG KONG

- \* Goede service,
- \* gezelligheid,
- \* lekker eten en drinken.

Dat wordt zeker een gezellig avondje in Hongkong.

**KEBANA FLOWER SHOP**



Bloemen voor iedere gelegenheid  
Kas Paloma 71  
Telefoon 3166-2461.

## Bestel tijdig Uw gasbom voor de komende feestdagen

Alle bestellingen VOOR 14 DECEMBER 1972 worden ZEKER voor de Kerstdagen bezorgd.

Na die datum bezorgen wij wel, doch kunnen U tijdige bezorging niet garanderen.

Directie  
**ARUBA GAS SUPPLY, CO.**  
Rondweg 7, Oranjestad Tel. 1198 en 1898

# vergeet u niet...



op tijd Uw advertentieruimte te reserveren voor de nieuwe 1973 telefoongids van Aruba? Wij geven U graag de tijd, maar stellen het op prijs uw reservering vóór 8 december te ontvangen. Wanneer U dat niet lukt en U komt een paar dagen later, zijn we even goede vrienden, maar op tijd bespreken geeft U wel de beste plaats in de gids...

**ja** reserveert u voor mij in de 1973 telefoongids van Aruba een:

- ☐ 1/1 PAGINA (à f. 325,—) ZWARTDRUK
- ☐ 1/2 PAGINA (à f. 175,—) ZWARTDRUK
- ☐ 1/4 PAGINA (à f. 125,—) ZWARTDRUK

KLEURENDRUK (alleen voor 1/1 pagina's) 100% extra per kleur

DATUM: .....  
NAAM/FIRMA: .....

INSTUREN AAN: VAD PUBLICITEITS ADMINISTRATIE ARUBA  
1973 TELEFOONGIDS - P.O. BOX 201  
ORANJESTAD - ARUBA

U kent toch de sterke kanten van het trefzekere medium-telefoongids? Uw advertentie heeft een plaats op de eerste rang en dat een vol jaar lang. En een oplage van bijna 11.000 gidsen garandeert dat U in bijna elk huis, in elke zaak een vrij entree heeft. Ja, adverteren in de telefoongids geeft U een maximaal rendement. Doen!

## Carrier Air Conditioning for your building

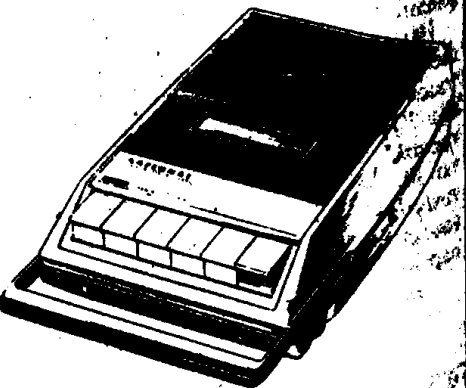
It takes skill and know-how to install air conditioning. With Carrier you get quality equipment and quality installation. We also offer service programs that help you protect your investment. Let us tell you about it.



"formerly named Ant. My Van Swaay"  
Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 1878-3141



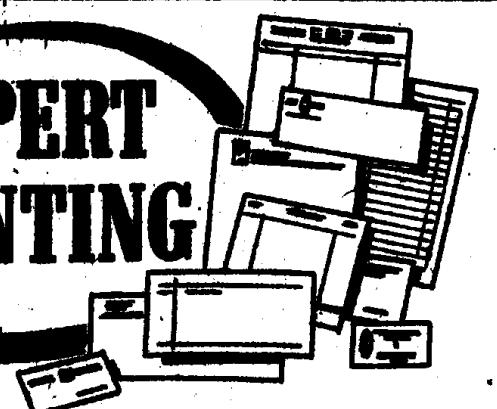
Nassaustraat 74A - Tel. 3293



Model RQ-219S  
Portable Cassette Recorder.  
7 transistors, 2 diodes. Features all push button operation and pop-up cassette for instant change. "Easy-Matic" recording level control. Large high-power speaker assures superb Hi-Fi sound. Convenient hide-away handle for more. 250 mm. Weight: 1.8 kg.



## EXPERT PRINTING



## INTERPRINT

Ultra modern off-set Printing  
Address: Van Leeuwenhoekstraat 26  
Phone: 1601 (temporary)  
P.O. Box 599

## INTERPRINT

— Your printers by choice, not by chance —

## Matrassenfabriek

Matrassenfabriek ta drecha bo matras pa bo den un dia, nos ta busca bo matras mas ta y entree stann mas cu nobo. Si bo tin un matras pa drecha no preocupi jama nos na tel. 2761 y nos lo busca bo matras. Y ademas si bo tin un cama cu mester traha nos ta traha bo matras pa bo, jama nos y nos ta bin tuma midi di cama y lo bo hanja bo matras cu den un dia. Nos ta traha tur clase di matras, no ta importa e midi. Nos ta traha matras di spring, catuna of foam. Pa un matras ortopedico bo adres ta

## SECRETAIRESSE

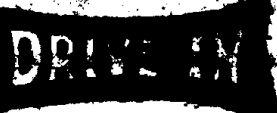
In ons kantoor is plaats voor een vlotte ijverige

Vereisten: zelfstandig kunnende corresponderen  
vlotte omgangsvormen  
goede kennis van Nederlands,  
Engels en Papiaments

Salaris naar overeen te komen.

Schriftelijke sollicitatie, met opgave van genoten vooropleiding en ervaring, alseende referenties te richten aan het bureau van dit blad, Aruba, onder no. 31

# Where to go where to dine and where to entertain yourself



Dec.  
6-7  
at 8.30

## RED SKY AT MORNING

(drama)

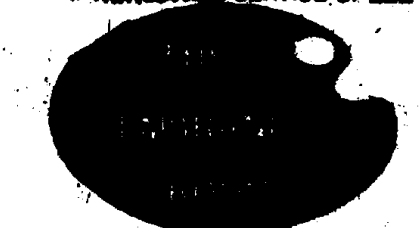
Richard Thomas

Catherine Burns

Don Aron Jr

COLOR - 2.00

14 yrs



**ALLAN BLACK**  
Midnight show Disco Room  
Continuous music by  
**FRED STAMER'S AND HIS ORCHESTRA**  
Dinner served from 7 p.m.  
For reservation:  
Call our maître D'Hotel ext. 239



Going out!

Good for you!

Do you want to spend a nice evening?  
Then come to the

**AFROCANA NIGHTCLUB**  
with local entertainment.

We also have a nice  
**COFFEE SHOP,**

where we sell all kinds of drinks and dishes, such as: Hamburgers, steaks, chicken platters etc.

Open 21.00-02.00

Hope to see you tonight!

## Dine with us tonight

Mealtime is fun time in our relaxed, homey atmosphere... and we have a varied menu that is certain to please everyone.

So come on down.

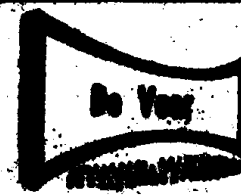


**BAE-RESTAURANT**

Crijnenstraat 6,

San Nicolas

Tel. 3132 en 3134



Dec.  
6 at  
8.30 p.m.

## MARY QUEEN

## OF SCOTTS

Vanessa Redgrave

Glenda Jackson

COLOR - 3.00

14 yrs

## OASIS BAR & GRILL



Broil your own steak

**A LA PARILLA**

while relaxing in the sun

with a cool and

refreshing

**PINA COLADA**

Come join us at the

**Holiday Inn Aruba**

GETTING MARRIED?  
THERE IS NO PLACE LIKE



**aruba**  
beach hotel  
— a small elegant hotel beside the sea — for your honeymoon!  
Telephone: 3300  
Cable: Diviho Aruba



**Nos ta ofrece nos productionan cu garantia di 1 aña.**



Ocando  
Sheraton-agu

El Sheraton Hotel en Oranjestad, Aruba, ofrece un ambiente de lujo y comodidad para sus huéspedes. El hotel cuenta con una gran variedad de habitaciones, restaurantes, piscinas y servicios al cliente. Es el lugar perfecto para una escapada relajante o una estancia de negocios.

Sint bezoekt  
Te Aworo-jeugd

El grupo de teatro 'Te Aworo-jeugd' presenta una obra que refleja la vida y las luchas de la juventud en Aruba. A través de la actuación, los jóvenes expresan sus sentimientos y aspiraciones.

Marihuana-aanhouding  
op Frans St Maarten

Se ha informado de la detención de un individuo en el aeropuerto de San Juan, Puerto Rico, tras ser encontrado con una gran cantidad de marihuana. El caso está siendo investigado por las autoridades locales.

Se ha informado de la detención de un individuo en el aeropuerto de San Juan, Puerto Rico, tras ser encontrado con una gran cantidad de marihuana. El caso está siendo investigado por las autoridades locales.

El formulario de solicitud de vacante se puede pagar en la oficina de ALGEMENE BANK NEDERLAND, entre las 18 y 19 de DECEMBER 1972 NA ORANJESTAD y SAN NAASSAUSTRAAT 14 de 7 or di starti te cu 10 or di anochi.

El formulario de solicitud de vacante se puede pagar en la oficina de ALGEMENE BANK NEDERLAND, entre las 18 y 19 de DECEMBER 1972 NA ORANJESTAD y SAN NAASSAUSTRAAT 14 de 7 or di starti te cu 10 or di anochi.

El formulario de solicitud de vacante se puede pagar en la oficina de ALGEMENE BANK NEDERLAND, entre las 18 y 19 de DECEMBER 1972 NA ORANJESTAD y SAN NAASSAUSTRAAT 14 de 7 or di starti te cu 10 or di anochi.

El formulario de solicitud de vacante se puede pagar en la oficina de ALGEMENE BANK NEDERLAND, entre las 18 y 19 de DECEMBER 1972 NA ORANJESTAD y SAN NAASSAUSTRAAT 14 de 7 or di starti te cu 10 or di anochi.

Algemene Bank Nederland N.V.  
Aruba Branch



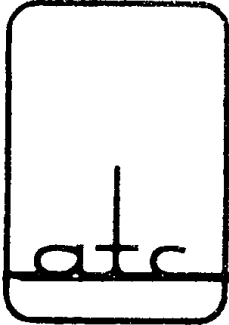
De "Lucky Roulette" draait  
weer gedurende december!!

Verleden jaar meer dan 5000 gulden cadeau  
gegeven.

Uw aankopen, ongeacht het bedrag,  
kunt U GRATIS krijgen.

KWALITEITSARTIKELN

Aruba Trading Company



ARUBA TRADING COMPANY  
NASSAUSTR. 14 ORANJESTAD



BANCO POPULAR ANTILIANO

DIA 9 DI DECEMBER TA PAGA

VACACION Y BONUS NA

TRAHADORNAN DEN BOUW

DI MAINTA 7'or te ATARDI 4'or

PLAZA PIAR

PLAZA PIAR

IMPORTANTE

Persananan cual su taam ta comenza cu letter:	Fabor acudi na banco entre:
a te h	7 or te 10 or
i te p	10 or te 1 or
q te z	1 or te 4 or

Por cobra na Landhuis Gaito na  
Schottegatweg.  
Por cobra na Plaza Piar banda di Hotel  
Corsou.  
Por cobra na Sta. Maria banda di  
Nooyen.

Controla cu bo a plak tur stampia.  
Ta paga solamente locual tin den e  
boekje.

Controla bo cen na momento cu bo  
hanjele y no pafor di banco.

Controla cu Donjo di trabou a duna tur  
stampia. Si no ta e caso, regla e asunto  
cu Donjo.

ta un placer pa duna servicio na trahador

BANCO POPULAR ANTILIANO

Nos ta na tur ISLA di Antillas

Supernatural  
Caliente  
GRATIS  
1500  
Pa  
WEEK  
SPECIALS

VISTA  
ADOL  
THEATRE PRODUCTIONS

NOS  
REY DE COPAS  
SORTEO DIA 23 DE  
CAMBIANDO  
COPAS LO  
REY DE COPAS  
GOLD LABEL  
Rum  
REY DE COPAS  
500  
100  
20- CADA UNO  
WILHELMINA STRAAT 47





## Minister Rozendal in nationaal comite

DEN HAAG — De gevolmachtigd ministers van Suriname en de Nederlandse Antillen zijn aangezoekt en opgenomen als buitengewone leden van het "nationaal comite zilveren regeringsjubileum koningin Juliana". Het comite werd op instigatie van de Nederlandse minister-president samengesteld door de Nederlandse Tweede Kamervoorzitter mr FJM van

Thiel en heeft tot taak het centrale gedeelte van de viering van het jubileum te organiseren en de festiviteiten in het land te coördineren.

Voorzitter van het comite is mr Van Thiel, terwijl de commissaris van de koningin in Zuid-Holland mr M. Vrolijk ondervoorzitter is.

TE KOOP

### V W Porsche

bouwjaar 1972

Tel. kantooruren 12800 of thuis 36263

## Vakbond van Leerkrachten Curacao

### V. L. C.

vraagt voor spoedige indiensttreding

## SECRETARESSE

Sollicitaties onder vermelding van genoten opleiding, referenties e.d. schriftelijk te geschieden aan het bestuur V.L.C. p/a Blenchiweg 16A.

CONVOCACION:  
CENTRO SOCIAL CATOLICO.  
REUNION GENERAL ANUAL  
10 DECEMBER 1972 PA 10 A.M.  
AGENDA

1. apertura.
2. relato di secretario.
3. relato di tesorero.
4. eleccion di Directiva.
5. nombramento di comision di caha 1973.
6. turno libre.

Directiva Centro Soc. Catolico.  
Sanzio D. Schob, Secr.

Get more than pre-engineering

...metal buildings  
to your exact  
requirements

## Robertson Building Systems

for plant • warehouse  
terminal • store  
showroom • office  
service station  
hangar • auditorium  
arena • sport

for information call: 35150

## K • INDUSTRIE & HANDELIJ. KOOYMAN N.V.

### V. V. V. Cars

Sta Rosaweg 48  
telefoon 36145  
ook  
PICK-UPS  
te huur.

TE HUUR

### Gemeubileerd

### woonhuis

aan Sta. Rosaweg.

Te bezichtigingen na afspraak.  
Direct beschikbaar.  
Telefoon 24093.

## SUPERMARKET JONGBLOED

# LENDEROLLADE

1/2 kilo **3.59**

WHISKY WH. LABEL 3/4 liter **6.98**

BIJ 50 GULDEN BOODSCHAPPEN

## Donder- dags

verschijnt de  
bijzonder in-  
teressante ru-  
briek die U  
steeds wat an-  
ders te bieden  
heeft.....

amigoe's  
speurtocht!

## PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

### Hagemeyer Handelsmij (Cur) N.V.

maakt bekend dat op 1 december 1972

is afgetreden als manager

WEGENS OVERPLAATSING NAAR VENEZUELA

de heer **P. W. v.d. Water**

Met ingang van dezelfde datum  
IS TOT ZIJN OPVOLGER BENOEMD

de heer **H. Schmidt**



### EILANDGEBIED CURACAO

WATER- EN ENERGIEBEDRIJF

### OPENBARE INSCHRIJVING

Ten Bestuurskantore, Concordiastraat 24 worden vóór 17 JANUARI 1973 te 10.00 uur v.m. aanbiedingen ingewacht voor de levering van:

EEN MOBIELE LUCHTCOMPRESSOR

Een omschrijving, waarop de specificatie van de MOBIELE LUCHTCOMPRESSOR, alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is op het kantoor van het Water- en Energiebedrijf, Mundo Nobo, te verkrijgen tegen f. 5,- / stuk.

Hoofd van Dienst,

IR. G. H. THE

## FIAT 130

## NU OP CURACAO !



## Spoedig tentoongesteld bij

# CURACAO MOTORS LTD.

Weg naar Welgelegen 38

Telefoon: 24143 - 23216

## Restaurant - Bar VITTERS - MOI

Rio Canario bij  
gasolinestation

## de voordeligste en de beste Rijsttafel van de Caribbean

KLEINE RIJSTAFEL F. 8,- GROTE RIJSTAFEL F. 12,- NASSIEGORENG F. 3.25

VOORTS ALLE EUROPESE GERECHTEN — ALLE BAMIGERECHTEN  
VOOR LUNCH EN DINER DAGELIJKS GEOPEND BEHALVE OP MAANDAG





# Succesvolle Antilliaanse expo op Japanse Jetro

WILLEMSTAD — Onder grote belangstelling van vele genodigden — zo verneem wij van de RVD op Curaçao — vond op woensdagmiddag 29 november in het Jetro-gebouw de opening plaats van de tentoonstelling over de Nederlandse Antillen tegelijkertijd met de tentoonstelling over de Dominikaanse Republiek. De opening geschiedde door het doorknippen van een lint dat gespannen was voor de toegang tot de tentoonstellingsruimte door minister D. Guzman Croes van de Antillen en de Dominikaanse minister van Financiën A. Muniz Marte. Na bezichtiging van beide tentoonstellingen door directie en leden van Jetro en een groot aantal genodigde Japanse industriëlen, bankiers en figuren uit overheidskringen alsmede vertegenwoordigers van buitenlandse ambassades werden zowel door minister Croes als door de Dominikaanse minister toespraken gehouden.

Minister Croes maakte ondermeer melding van het streven van de Antilliaanse regering om bij Japanse ondernemingen belangstelling te wekken voor vestiging op de Antillen en bracht dan ook dank van zijn regering over aan Jetro voor alle verleende medewerking om de tentoonstelling te houden. Daardoor, aldus minister Croes, zullen de Antillen ongetwijfeld ruimer bekendheid krijgen in Japan. In zijn toespraak sprak de president van Jetro, de heer Kichihei Hara, de hoop uit dat deze tentoonstelling de vriendschapsbanden tussen Japan en de Dominikaanse Republiek en de Nederlandse Antillen zal verstevigen en mede zal kunnen bijdragen tot verbetering van hun economie.

Gedurende de daarop volgende Jetro-receptie kregen de leden van de Antilliaanse missie de gelegenheid kennis te maken en van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van diverse belangrijke Japanse ondernemingen en overheidsdepartementen.

Te oordelen naar het commentaar van de vele bezoekers bij de opening, heeft de Antilliaanse tentoonstelling dat ondermeer bestaat uit verschillende panelen waarop vergrote kleurenfoto's met Japanse teksten staan alsmede uit een permanente projectie van kleurenslides, een bijzonder goede indruk maakt. Zij zal naderhand ook in Osaka vertoond worden. Intussen is de missie bezig een zeer druk programma af te werken. Zo werd door mr. Smeets een lezing gehouden onder auspiciën van Niko Securities over de faciliteiten voor vestiging van holding en offshore maatschappijen. Voor deze lezing die voorafgegaan werd door een inleiding van mr. Braam over de constitutionele positie van de Antillen bestond grote belangstelling van de zijde van vertegenwoordigers van belangrijke bedrijven. Ook door gedeputeerde P. van der Hoeven werd een lezing gehouden over de Shipbuilders Association die werd bijgewoond door vertegenwoordigers van nagenoeg alle belangrijke scheepbouwbedrijven en waarbij gewezen werd op de mogelijkheid van diverse fiscale faciliteiten bij eventuele vestiging van een scheepbouwbedrijf op de Antillen. De lezingen hadden een aandachtig gehoor en leidden tot een gedachtenwisseling waaruit nadere contacten kunnen voortkomen. Ook met een belangrijk Japans wereldconcern die belangstelling voor vestiging op de Antillen heeft getoond, zijn uitvoeringen met dit concern hadden een uitstekend verloop dat voor terugkeer van de missie met de directeur van dit concern een tweede gesprek zal plaatsvinden. Inmiddels zijn door de missieleden die de particuliere sector vertegenwoordigen ook diverse individuele contacten gelegd. Door de Japan management Association werd door de leden van de missie een lezing georganiseerd over de wijze van besluitvorming binnen een Japanse onderneming.

## Slot rekening dienstjaar '65

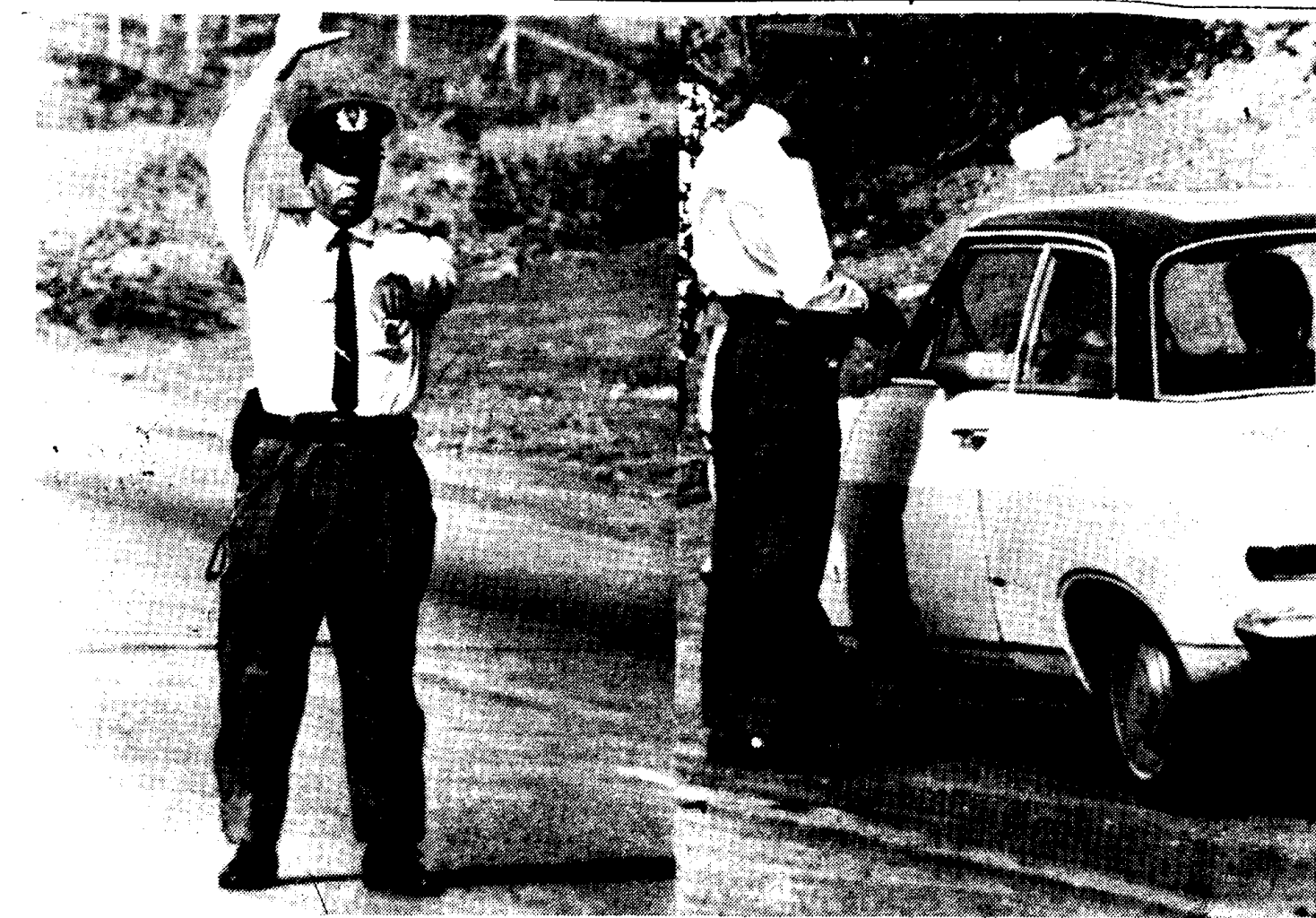
WILLEMSTAD — Bij de staten is een wetsontwerp ingediend om het Curaçaosche luchtvaartbesluit te wijzigen, voortvloeiend op het niet spoedig te verwachten van kracht worden van de Luchtvaartwetgeving. De wijziging heeft ten doel om de situatie uit de wereld te helpen, dat in uitzonderingsgevallen buitenlandse luchtvervoerders geen te vergunnen vluchten kunnen doen plaatsvinden, welke zelfs na het belang van de Nederlandse Antillen kunnen zijn. Zo dreigde er enige tijd geleden op het eiland Aruba gebrek aan vliegtuigen te ontstaan, terwijl slechts een buitenlandse luchtvaartmaatschappij in staat was het nodige vliegtuig naar Aruba te vervoeren. De behoefte aan de voorgestelde wijziging heeft zich ook op Sint Maarten en Curaçao doen gevoelen. Aldus de toelichting van de regering.

pans bedrijf. Door ambassadeur Bergsma werd aan de leden van de missie in zijn ambtswoning een lunch aangeboden. Wellicht aardig te vermelden dat de directie van Tokyo Hilton, waar de missie logeert, aan de aanwezigheid van de Antilliaanse missie in Tokio onder meer bekendheid heeft willen verlenen door in de lobby een speciale stand in te richten met posters van de Antillen, en waar Curacao Liqueur en Aruba Cucui uitgestald zijn terwijl ook in liften posters van de Antillen zijn aangebracht. Aan de vlaggemast buiten het hotel hangt dagelijks naast de Japanse vlag ook die van de Antillen.

Op 30 november werd onder auspiciën van de Japanse vestiging van de Algemene Bank Nederland door mr. Smeets een lezing gehouden voor een groep bankiers van belangrijke Japanse banken. Een aantal leden van de missie, waaronder gedeputeerde P. van der Hoeven bracht een bezoek aan een grote scheepswerf te Yokohama en werden minister Croes en enkele leden van de missie door de directie van World

Trade Center, een zeer belangrijke Japanse organisatie met vertakkingen over de hele wereld, ontvangen. Op dezelfde middag had mr. Braam een bespreking met de president van de hoge raad van Japan over de constitutionele positie van de Antillen en over het Antilliaanse rechtssysteem. Des avonds was de missie te gast op een receptie van de president van Jetro tezamen met de Dominikaanse missie. Een uur na terugkeer in het Tokio Hilton brak er brand uit op de verdieping waar de Antilliaanse missie is ondergebracht, doch de Japanse brandweer die met groot materiaal uitrukte, wist na drie kwartier het vuur, dat ontstaan was in de kamer naast die van minister Croes, te bedwingen. Enkele missieleden die zich in hun kamers bevonden tijdens de brand konden zich zonder veel moeilijkheden in veiligheid stellen. Geen van de missieleden liep schade op en de leden in dat gedeelte van de verdieping kregen nieuwe kamers toegewezen. De kamer waarin brand uitbrak behoorde niet tot een lid van de missie.

WILLEMSTAD — De heer A. Marcelina was verleden maand 25 jaar in dienst van de Elga-Anten-combinatie. Dit heugelijk feit werd uiteraard gevierd. Op de foto: de heer en mevrouw Marcelina te midden van zijn collega's.



## LATE INDIENING ONTWERP SLOT REKENING

### 1966 TEKORT GEKWALIFICEERD PERSONEEL

## Regering wijst verwijt aparte begroting, stille reserves kweken van hand

WILLEMSTAD — De te late indiening van het wetsontwerp tot vaststelling van het slot de rekening over 1966 is het gevolg van het tekort aan gekwalificeerd personeel bij Financiën en de Algemene rekenkamer en ook van de regeringswillingen. De personeelsituatie baart de regering grote zorgen. Er zijn in het bijzonder, wat betreft, accountantspersoneel, hoger gekwalificeerd administratief personeel en juristen, nog vele vacatures waarin dringend voorzien moet worden. Het personeelstekort heeft tot gevolg dat ook andere financiële ontwerpen betreffende de rekeningen 1967 tot en met 1970 en de landsbegrotingen telkens weer met vertraging gereed komen, hetgeen de regering erg betreurt. Men streeft er naar de bestaande achterstand zo spoedig mogelijk in te lopen. Aldus de memorie van antwoord van de regering op het betrokken wetsontwerp.

De suggestie om voor het opstellen der rekeningen en als hulp bij de werkzaamheden van de Algemene rekenkamer particuliere accountantskantoren in te schakelen, is moeilijk voor verwezenlijking vatbaar. Het uitbesteden is niet alleen moeilijk wegens de aard van de werkzaamheden maar ook de particuliere accountantskantoren ondervinden veel moeilijkheden bij het aantrekken van personeel. De medewerking van de particuliere kantoren is door de regering in de afgelopen jaren al ingeroepen voor de controle van de administratie van de zelfstandige overheidsinstellingen zoals de Sociale verzekeringsbank, de Bouwcredietbank en de Volkscredietbank en voor de controle van de LRD om op deze manier de landsaccountantsdienst wat te ontlasten.

Naar aanleiding van opmerkingen uit de staten als zou in de laatste jaren een trend te bespeuren zijn om een aparte begroting te creëren middels titel C van de begrotingen,

merkt de regering op, dat het gebruikelijk is, dat bepaalde uitgaven waarvan verwacht mag worden dat die zullen worden terugontvangen, voorlopig ten laste van titel C worden verantwoord. Als terugvordering om welke reden dan ook, niet mogelijk is wordt de staten voorgesteld om de betreffende posten over te boeken naar de hoofdbegrotingen. Het bedrag van 5,8 miljoen gulden, zoals vermeld in het voorlopig verslag, als zijnde meer uitgegeven dan op titel C werd ontvangen, is niet geheel correct, laat de regering weten. Op 1 januari 1966 was het beginsaldo op titel C namelijk 3.485.000 gulden groot, zodat per saldo gedurende 1966 op titel C f 2.315.000 meer werd uitgegeven dan ontvangen. De regering wijst er in dit verband op, dat de vordering van het land op de Sociale verzekeringsbank in 1966 met 3.183.000 gulden is toegenomen. Inmiddels is begonnen met jaarlijks een deel van het geaccumuleerde verliezen van deze bank ten laste van de begroting te verantwoorden.

De grote verschillen tussen de geraamde en de daadwerkelijke saldi op de begroting kan worden verklaard uit de lange tijd, welke verloopt tussen het tijdstip waarvoor de ontwerp-begroting moet worden opgesteld en de tijdstippen waarop de werkelijke uitgaven dienen te worden verricht. Aldus de regering.

Deze kan zich niet verenigen met de bewering in de staten, dat men stille reserves aan het vormen zou zijn doordat belangrijke bedragen welke niet worden gebruikt naar een volgend dienstjaar worden overgeheveld. Deze overheveling is slechts mogelijk met kredieten voor kapitaalswerken, waarvan de uitvoering of levering niet in het oorspronkelijke begrotingsjaar kan plaats vinden. Dit laatste komt doorgaans door de lange levertijden zodat de bestelling in het begrotingsjaar moet geschieden en de levering pas in het volgende jaar een feit wordt. Bij bouwwerken kan de bouwtijd uitlopen over meerdere begrotingsjaren. In enkele gevallen wordt het totale krediet bij

WILLEMSTAD — De feestdagen werpen hun schaduw vooruit. Ook in het verkeer. Alleen al in het afgelopen weekende moest de Verkeerspolitie 59 keer assisteren bij verkeersongevallen, waarbij verschillende gewonden vielen en een direct aangerichte materiële schade van 25.700 gulden. Het is daarom ook dat in ieders belang een verscherpte verkeerscontrole is begonnen, waarbij vooral gelet wordt op de aanwezigheid van de noodzakelijke documenten zoals rijbewijs, keuringskaart en belastingpapier, evenals op het functioneren van de verschillende lichten. De foto's geven een beeld van deze politieke activiteit.

zeer grote bouwwerken, in termijnen over meerdere jaren opgebracht. Slechts in enkele gevallen komt er een bestemmingswijziging en deze worden steeds aan de staten voorgelegd. De regering stelt vast dat er inderdaad in een aantal gevallen overschrijvingen van meer dan tien procent van de goedgekeurde kredieten hebben plaats gehad, terwijl andere kredieten geheel of gedeeltelijk ongebruikt zijn gebleven. Wat betreft de overschrijdingen krijgen de staten de verzekering, dat per 1973 een verscherpte kredietbewaking door Financiën zal worden ingevoerd.

De regering is het ook al niet eens met een bewering uit de staten, dat de ramingen opzettelijk aan de hoge kant worden gehouden. De ramingen geven namelijk de noodzakelijke behoeften van het land aan binnen het kader van de financiële mogelijkheden. Dat soms binnen een bepaald begrotingsjaar niet aan alle behoeften kan worden tegemoetgekomen valt buiten de macht van regering, aldus de memorie van antwoord. Zo kan niet altijd worden voorzien in bestaande vacatures. Dit houdt in, dat kredieten worden opgenomen voor de te vervullen vacatures terwijl het soms pas later lukt een geschikte kandidaat te vinden. De regering is het wel eens met de opmerking uit de staten dat overgegaan moet worden tot een snellere indiening van aanvullende begrotingen en waar dit nodig mocht zijn van meerdere aanvullende begrotingen per jaar. Maar ook hier doet het tekort aan personeel zich voelen. De indiening van de aanvullende begrotingen over 1969 en 1970 zal zeer binnenkort geschieden, aldus zegt de regering in het per 22 november 1972 gedateerde stuk. Maar hoe dan ook, de regering is er geen voorstander van aanvullende begrotingen welke het karakter hebben van regulatie-begrotingen in te voeren. De regering wil namelijk overkort het basis-principe voor begrotingen, dat er gewerkt wordt met ramingen handhaven.

## INGEZONDEN

# Droevig

Naar aanleiding van het in de "Amigoe" van j.l. vrijdag verschenen redactionele artikel "DROEVIG", heb ik de behoefte enkele opmerkingen en vraagtekens te plaatsen.

In de eerste plaats vraag ik mij af, of de redacteur misschien een speciale aversie heeft van de heer Wathy Vos. Want waarom wel ingegaan op zijn dubieuze opmerkingen ("viajero") en wel een eigen interpretatie gegeven aan zijn gebaren (wees naar het midden van de zaal: "duel") en niet op de — eveneens dubieuze — houding en/of woorden van bijvoorbeeld Betico Croes, gedeputeerde Frank en van de A.V.P./P.P.A.-raadsleden?

De heer Betico Croes maakte o.a. herhaalde malen de gedeputeerde van het B.C. uit voor een stelletje "playboys". De heer Frank kon op een vraag van Wathy Vos: wat het verschil was tussen een uitkering in december en die in januari, niet een fatsoenlijk (@ deskundig) antwoord bedenken en werd kwaad toen de oppositie daarmee niet akkoord ging. Daarna ging hij zeer demonstratief, zonder te luisteren naar de sprekers, die het — via de voorzitter — tegen hem hadden, breeduit de krant zittende lezen. Toen hem, nadat de sprekers uitgesproken waren, door de voorzitter werd gevraagd of hij nog wilde zeggen, liet hij — weer zeer demonstratief — de krant zakken, zei: "Amen" en ging weer verder lezen. (Dat de heer Vos hierop de onzin van zelfs dat ene woordje duidelijk aantoonde door op te merken, dat "Amen" betekent "asina ta; zo is het" is hier niet zo zeer terzake, maar toch wel vermeldenswaard).

Het feit bovendien, dat alle P.P.A./A.V.P.-raadsleden gedurende meer dan de helft van de vergadering hun krantjes zaten te lezen en er geen sekonde aan dachten om het beleid van hun B.C. — al was het slechts fatsoenshalve — te verdedigen, is zeker niet droevig? "Dat is een bijzonder zwakke houding", schrijft de redacteur. Nee, meneer de redacteur; dat is een droevige houding, of liever gezegd: dat is geen houding die het volk mag verwachten van zijn afgevaardigden. "Zo'n houding hoort in de Eilandsraad niet thuis", om uw eigen woorden te gebruiken.

En dan heb ik nog gezweven over de houding van de redacteur zelf. Daar zou ik ook nog een boekje (een hele dikke was het dit keer) over open kunnen doen. (Was het een spannend boek overigens?)

Nee, meneer de redacteur, als U werkelijk bepaalde zaken uit de Eilandsraadsvergaderingen aan de kaak wilt stellen, moet U ook eerlijk zijn en één lijn trekken en alle kritiek spuien en niet bepaalde uitspraken van bepaalde mensen uit hun verband gerukt publiceren. Want dan ga ik

toch enkele grote vraagtekens zetten achter uw reclamekreten: "onafhankelijk" en "eerlijk". En als ik dat dan gedaan heb en dan nog moet vaststellen, dat de "Amigoe" de beste krant van Aruba is op dit moment; vind ik ook dat zeer droevig...

H. Oplaat (Aruba)

NASCHRIFT: Geachte inzender stelt in zijn begeleidende brief aan de redactie, dat hij voor de eerste keer een vergadering van de eilandsraad bijwoonde, wij hopen dat het niet de laatste is geweest, want uit zijn ingezonden stuk blijkt wel, dat hij op dit gebied nog wel wat moet leren en aan heel wat moet wennen. Op de eerste plaats willen wij met nadruk stellen, dat wij geenszins een speciale aversie tegen de heer Wathy Vos hebben. Integendeel, wij zijn blij dat er na lange tijd weer wat meer leden in de raad het woord voeren. Wel maken wij ernstige bezwaren, dat een eilandsraadlid, met alle respect voor diens persoon en kennis, steeds weer raadsleden of gedeputeerden in de rede valt, hetgeen geachte inzender van de publieke tribune NIET, maar wij op de perstribune WEL kunnen horen.

Ook al geeft bv een gedeputeerde niet het antwoord, dat men graag gehoord zou hebben, dan betekent dit nog niet dat een goed politicus zich niet moet beheersen. Indien geachte inzender meer vergaderingen van de raad had bijgewoond (uw redacteur doet het reeds tweentwintig jaar) dan had hij onze reactie beter begrepen. Wij hebben in die jaren nog niet meegemaakt, dat een lid een der gedeputeerde naar het midden van de zaal uitnodigde, hetgeen door betrokken gedeputeerde en andere leden van de raad als een rechtstreekse uitdaging om te vechten werd verstaan.

Geachte inzender had dan ook begrepen, dat de "krant lezen" in de eilandsraad, niet onfatsoenlijk is doch een goede gewoonte, want ook vertegenwoordigers moeten "bij blijven".

Dat het bestuursbeleid niet verdedigd werd door de raadsleden — wij hebben dat reeds duidelijk gesteld — is een droeve zaak.

Voorts is het een bekend feit, dat de oppositie zeer beslagen ter vergadering komt, maar het is ook zo, dat vele leden in herhaling treden en steeds weer over hetzelfde staan door te zagen. Hierdoor duren de laatste tijd de eilandsraadsvergaderingen veel langer dan nodig is. En neemt U dan

## Pensioenwet burgerlijke landsdienaren

WILLEMSTAD — In de toekomst zal een ambtenaar geen nadelige gevolgen, wat zijn pensioengrondslag betreft, ondervinden bij een eventuele overgang naar een lager bezoldigde betrekking, wanneer de staten het wetsontwerp aanvaarden, dat hiertoe is ingediend en dat ten doel heeft de Pensioenverordening burgerlijke landsdienaren op dit punt te wijzigen. Overigens blijft het wel zo, dat als iemand teruggezet wordt in rang als disciplinaire straf, deze garantie uiteraard niet van toepassing is. Wanneer de terugzetting namelijk vermindering van bezoldiging betekent, heeft dat zonder meer tot gevolg dat de pensioengrondslag dienovereenkomstig wordt verlaagd. Het wetsontwerp krijgt een terugwerkende kracht tot en met 1 september 1971, „teneinde een billijke voorziening te kunnen treffen voor een zich bij het land voordoende geval", aldus de toelichting van de regering op het ontwerp.

● Een starfighter van de Westduitse luchtmacht is vorige week vrijdag op een oefenvlucht in Arizona neergestort, zo deelt het ministerie van Defensie in Bonn mee. De piloot kwam om.

De laatste twaalf jaar zijn bij ongelukken 157 van deze toestellen verloren gegaan, waarbij 74 piloten het leven verloren.

geachte inzender, het de redacteur kwalijk dat hij een dun of dik boek meebrengt? Wij nemen aan, dat wanneer een onderwijzer op school zijn leerlingen een proefwerk laat maken of voor zich zelf werken, dat hij intussen toch ook wel eens wat anders doet (b.v. een boek lezen), doch tevens aandacht bij zijn pupillen houdt, die hij goed kent. Zo, vergaat het ook een redacteur in de eilandsraad. Wij zijn er van overtuigd, dat wanneer geachte inzender b.v. de week vóór Kerstmis de begrotingsvergaderingen komt bijwonen, (slechts 55 uur vorig jaar, vermoedelijk dit jaar meer) dat hij wel een andere kijk op de zaak zal krijgen. (red. Amigoe).

WILLEMSTAD. — Met een muziekfestival in het klein is zondagmiddag het Sahara groovy-park te Port Blancu officieel in gebruik genomen na geruime tijd proef te hebben gedraaid. Onder en om de boom waar men elkaar al jarenlang trof en waar men vooral op de zaterdagmiddagen groepjes jongelui uit Fak en omgeving zag verzamelen, is met medewerking van Mijnaarschap Curaçao n.v. en Ready Mix, evenals van de er tegenover gelegen Toko Porta Blancu een fraai recreatiecentrum ontworpen, waar men elke avond de domino- en dansstenen als het ware om zijn oren ziet en hoort vliegen. De opening werd verricht door M.M.C.-directeur Mezas, terwijl Elcio de openings toespraak hield. Toen dat eenmaal was gebeurd, konden de muziekgroepen aan de slag gaan. Dat waren Sweetheart Combo, Sweet Espiration, het Royal Combo, het Latin Combo en een aguinaldosgroep. Het was de regen welke rond kwart over tien 's avonds heel wat mensen naar huis joeg, maar dat nam niet weg, dat toch nog tientallen het begin van de maandagmorgen in en bij het Sahara-centrum meemaakten. Ondertussen zijn er vanuit de medewerkenden aan het centrum verschillende commissies gevormd van het park enz. Bij de foto: enige commissieleden op een rij. v.l.n.r. Marcel Paula, Ed, de eigenaar van Toko Porta Blancu, Rodney Lucia, Frank Daal, Elcio Bazoer en Nene Sarabia.





**QUALIFIED SECRETARY**

seeks half day's employment, preferably as a translator and/or a correspondent.

Languages: English - Dutch.

Please apply in writing to No. 1478 Amigoe di Curacao.

TE KOOP OF TE HUUR GEVRAAGD:

**Betonmolen 500 liter**

Bij voorkeur **DIESELMOTOR**

Aanbiedingen **BOUW N.V.**

Brievengat of tel. 49580

**Advertisement**

Needed for immediate employment in the service of R. Buncamper at Sint Maarten

**TWO ANTILLIAN HAIRDRESSERS**

from Aruba and

**ONE from Curacao**

Apply to R. Buncamper, phone 2364  
Sint Maarten Collect.

STICHTING JEUGDWERK  
„COMPA NANZI”

Koffie-ochtend  
3 december 1972

Nr. DEURPRIJS  
081

Langs deze weg bedankt het  
Bestuur van de

STICHTING JEUGDWERK

„COMPA NANZI”

al diegene die belangeloos  
hun medewerking hebben ver-  
leend aan de zeer geslaagde  
koffie-ochtend op 3 decem-  
ber 1972

BOUQUE

**IRMA**

ELEGANTE BROEKPAKKEN  
Gosieweg, bij witte pijl

TA BUSCA

UN MUCHA MUHER  
ATRATIVA

pa traha na

**CAHA**

Ademas un hende mihé  
pa trabao di cas.

Pasa personalmente na  
Guysabaweg 2, Dominguito

**CINE-RIO**

WOENSDAG 6 OM 8.00 N.M.

M.G.M. presenteert een

boeiende film, in KLEUREN.

Met: WILLIAM HOLDEN in:

“THE WILD ROVERS”

Engels, met Spaanse tekst.

Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 7 OM 8.00 N.M.

GEORGE C. SCOTT in:

“LAST RUN”

LEERLINGENUITVOERING

ECOLE DE DANSE

o.l.v. Lucia Schnog

in CENTRO PRO ARTE

8 en 9 december.

Kaarten à f. 3,50

Centro Pro Arte

Mensing's Strada,

aan de studio.

Voor het vakkundig

**INPAKKEN**

van Uw meubilair

**VAN UYTRECHT**

Telefoon 44261

Caminda Buena Vista 12

Zijweg Santo Domingoweg

STEM AF

OP DE

**CUROM**

**Heric Transport**

Onderneming

Inklaringen

Douane Formulieren

Transporten, Container service

voor redelijke prijzen en

snelle afhandeling

**Draai**

Shastaweg 9

TEL. 49857



MORON SALES

Roodeweg 33 - Tel. 23070

**“White Label”**

Dewar's SCOTCH WHISKY

**WEST-END telefoon 25252**

DINSDAG 7 & 9 P.M.

**MICK JAGGER**  
**“THE KERRY BROTHERS”**

TECHNICOLOR United Artists

Engels, met Spaanse tekst.

Boven 18 jaar

f. 2.00 - f. 1.25



Of U een

**COSTUUM**

nodig hebt of een

**PANTALON**

*La Aurora n.v.*

Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat

heeft ze

\* in uitgebreide sortering

\* in alle maten en modellen

\* tegen sterk concurrerende prijzen

**Cultureel Centrum Curacao**

Alle personen die een uitnodiging ontvangen  
hebben voor de opening van de prentendruk-  
tentoonstelling

**“50 × 50”**

in het Curacaos Museum worden er aan herinnerd  
dat de opening nu op **VRIJDAG 8 DECEMBER**  
a.s. om 20.30 uur zal plaatsvinden.

**VANDAAG**

STARTKAARTEN AFHALEN

**ACC KERSTBOUTEN RIT**

8-10 p.m.

Hotel Pension Vitters-Moy

Er kunnen helaas geen nieuwe inschrijvingen meer geaccep-  
teerd worden.

**Verkoop van bouwmaterialen**

**Samco Yard- Shellterrein**

4 ALUMINIUM BETONKUBELS  
inhoud 800 liter

1 HYDRAULISCHE DRUKPERS  
capaciteit 250 ton

2 (BOSCH) PORTOFOONS

1 FLIGHTPOMP 6”  
capaciteit 6200 l/min.

3 FLIGHTPOMPEN 3”  
capaciteit 1700 l/min.

1 LASGENERATOR (MILLER)

Te bezichtigen donderdagmorgen 7 december van 8 tot 12 uur

**CINELANDIA**

WOENSDAG 6 OM 7.00 & 9.00 N.M.

WARNER BROTHERS presenteert een spannende film, in KLEUREN.

Een avontuur die tot een hevige nachtmerrie veranderde.

Met: JOHN VOIGHT - BURT RYNOLDS in:

**DELIVERANCE**

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 7 OM 7.00 & 9.00 N.M. ELIZABETH TAYLOR in:

“X Y ZEE” - Engels, met Spaanse tekst.

**ROXY**

AIRCONDITIONED

WOENSDAG 6 OM 7.00 & 9.00 N.M.

COLUMBIA PICTURES presenteert een realistische film, in KLEUREN. X hield van Y... maar ZEE was er ook nog. De verhouding tussen twee vrouwen.

Met: ELIZABETH TAYLOR - MICHAEL CAINE - SUSANNAH YORK

**XY & Zee**

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 7 OM 7.00 & 9.00 N.M. FRANK SINATRA in:

“VON RYAN'S EXPRESS” - KLEUREN.

**DRIVE-IN**

CURACAO - TELEFOON 35750

WOENSDAG 6 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een hoogspannende film, in KLEUREN. Hij moest kiezen  
tussen verraad en liefde.

STEVE McQUEEN - FAYE DUNAWAY

**THOMAS CROWN AFFAIR**

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00

BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 7 OM 7.00 & 9.00 N.M. GLENN FORD in:

“THE VIOLENT MEN” - In KLEUREN.

**BEKENDMAKING**

**LANDS RADIO- EN TELEGRAAFDIENST**

De Lands Radio- en Telegraafdienst vestigt er de aandacht op, dat op  
8 december 1972 tot uitsluiting van krediet- en dienstverlening zal  
worden overgegaan van telefoonabonnees die hun nota's wegens  
gevoerde gesprekken en aangeboden telegrammen over de maanden  
augustus en september 1972 nog niet betaald hebben.

Onze incasso-administratie zal u desgewenst alle informatie  
verstrekken van de op uw telefoonaansluiting mogelijk openstaande  
posten.

Contactnummer:

Curacao 11521

Aruba 2823

De Directeur van de  
Lands Radio- en Telegraafdienst

**ENEC A S.p.A.**

requires:

**CONSTRUCTION EXPEDITOR**

prefer young, engineer, good opportunity and future.

Bargestraat 57, tel.: 12123

**ENEC A S.p.A.**

requires:

several 1st class **FOREMEN** for

General & Road construction

Bargestraat 57, tel.: 12123

GEBOREN:

GWENDOLIEN

zusje van Gwido  
dochtertje van  
Millo en Thea Jansen

Hoevelaken, 3 december 1972  
Beatrixlaan 6



**DE DORSTLESSER**  
Rijkseenhoud Boulevard  
Tel. 36001/36008

**HENDERSON CURACAO SUPERMARKETS**

**HAM GEKOOKTE 250 gram 0.99**

**DEENSE SALAMI 250 gram 0.65**

**CHICKEN WHOLELEGS 5 lbs 4.49**

**T-BONE STEAK 1/2 kilo 3.98**

**ORANGE BREAKFASTDRINK**

**Bordens**  
32 oz. pot **2.75**

**Tang**  
27 oz. pot **2.75**